



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 10.9.2014
COM(2014) 556 final

2014/0255 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid agus lena n-aisghairtear Treoir 90/176/CEE ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

{SWD(2014) 271 final}

{SWD(2014) 272 final}

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

Cothaítear ainmhithe saothraithe in AE le gairbhseach, ábhair beatha agus beatha chumaisc (meascán ábhar beatha). Má bhíonn ainmhithe breoite agus más gá cóireáil dóibh, féadfar táirgí íocshláinte tréidliachta a riar ar bhonn oidis tréidliachta. Bíonn frithmhiocróbaigh nó frithsheadáin i bhformhór mór na beatha íocleasaithe d'ainmhithe saothraithe.

Maidir le riar béil na gcógas d'ainmhithe, is féidir leis na sealbhóirí ainmhithe cógais a chur leis an mbeatha ainmhithe nó leis an uisce óil iad féin, sin nó úsáid a bhaint as beatha íocleasaithe ar chuir siad féin nó monaróir formheasta eile an cógas isteach ann.

Is gnách go n-úsáidtear beatha íocleasaithe chun galair ainmhithe a chóireáil i ngrúpaí móra ainmhithe, go háirithe i muca agus éanlaith chlóis. Tá comhghaol soiléir idir leibhéal na gcaighdeán um monarú agus cáilíocht na cóireála trí bheatha íocleasaithe. Is ionann caighdeán arda agus dáileadh maith, aonchineálach an chógais sa bheatha, comhoiriúnacht mhaith an chógais leis an mbeatha agus mar thoradh air sin dea-dháileogacht agus cóireáil éifeachtúil an ainmhí agus tuliompar íseal an chógais sa bheatha ainmhithe nach spriocbheatha í.

Tá 13.7 milliún gabháltas ainmhithe in AE. Is é EUR 157 billiún luach an aschuir feirmeoireachta beostoic in AE. Meastar luach EUR 3.3 billiún a bheith ar dhobharshaothrú AE, lena n-áirítear táirgeadh crústach, moileasc, agus iasc eite. Is iad ainmhithe peataí an dara cineál ainmhithe is mó a choimeádtar in AE. Tá thart ar 64 milliún cat, 60 milliún madra, 40 milliún peata éin, 25 milliún mamach beag agus go leor milliún iasc ornáideach. Tharlódh go mba ghá cógais do na hainmhithe saothraithe sin go léir, do na speicis dhobharshaothraithe agus na peataí, ag brath ar a bhfolláine.

Is é is aidhm d'athbhreithniú na rialacha um beatha íocleasaithe monarú, margú agus úsáid táirgí beatha íocleasaithe agus idirmheánacha in AE a chomhchuihbhiú ar leibhéal ard sábháilteachta agus an dul chun cinn teicniúil sa réimse sin a léiriú. Tugann an dréacht-togra an reachtaíocht atá ann faoi láthair maidir le beatha íocleasaithe cothrom le dáta trí aisghairm a dhéanamh ar Threoir 90/167/CEE ina leagtar amach na coinníollacha faoina bhféadfar beatha íocleasaithe d'ainmhithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid laistigh d'AE. Bunaíodh an Treoir roimh chruthú an mhargaidh inmheánaigh agus ní dhearnadh aon oiriúnú substainteach uirthi riamh. Thug trasuíomh náisiúnta na hionstraime dlí sin saoirse do na Ballstáit maidir le léirmhíniú agus cur i bhfeidhm na bhforálacha dlí, ach tharraing an tsolúbthacht sin roinnt fadhbanna. Ní thugtar aon léiriú sa Treoir ar na caighdeáin atá le cur i bhfeidhm maidir le monarchana a fhormheas ná na teicnící atá inghlactha chun beatha íocleasaithe a tháirgeadh, cibé acu ba cheart na caighdeáin a bheith bunaithe ar theicneolaíocht nó a bheith bunaithe ar thorthaí, ní dhéantar foráil inti maidir le critéir aonchineálacha, ní dhéantar aon tagairt inti don choincheap beatha íocleasaithe a thuliompar idir baisceanna, do lipéadú beatha íocleasaithe ná do bheatha íocleasaithe do pheataí agus tá sí doiléir cibé acu an bhféadfai beatha a ullmhú roimh oideasú sa mhuileann beatha nó nach bhféadfai, rud a chiallaíonn gur féidir leis na Ballstáit teacht ar léirmhínithe éagsúla.

Rud eile de, is dócha go mbuanófar leis an reachtaíocht atá ann cheana na neamhréireachtaí ina cur chun feidhme idir na Ballstáit. Cruthaíonn sé sin easpa

cothromais do na hoibreoí gairmiúla ar an margadh aonair. Is gá cur chun feidhme na reachtaíochta a chomhchuibhiú, ualaí costais agus riaracháin a laghdú agus tacú leis an nuáil.

Leis an dréacht-togra beifear in ann táirgeadh réamh-mheasta beatha íocleasaithe a dhéanamh, meascadh soghluaiste agus ar an bhfeirm, agus san am céanna bunófar na paraiméadair le haghaidh na scéimeanna sin. Tá bearta sna forálacha maidir le beatha íocleasaithe nach n-úsáidtear a dhiúscairt ar an bhfeirm. Leagfar síos teorainneacha ar fud AE maidir le cógais tréadliachta a thuliompar i mbeatha ba cheart a oiriúnú de réir mheasúnú an riosca d'ainmhithe agus don duine ó thaobh na gcineálacha éagsúla substaintí gníomhacha.

2. TORTHAÍ AN CHOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS MEASÚNÚ TIONCHAIR

Cuireann an measúnú tionchair leis na torthaí ar staidéar seachtrach dar teideal 'Meastóireacht ar Chreat Reachtach AE i réimse na Beatha Íocleasaithe' a rinne an Cuibhreannas um Meastóireacht an Bhiashlabhra (FCEC) in 2009/2010.

Thairis sin, tá sé bunaithe ar chomhairliúchán leathan leis na páirtithe leasmhara i gcomhthéacs na meastóireachta a rinneadh in 2009/2010, faoinar tharla comhairliúcháin inmheánacha agus plé leis na Ballstáit ina dhiaidh. Ina theannta sin, le linn an phróisis iomláin rinneadh comhairliúchán leis na páirtithe leasmhara ar imeall an Ghrúpa Chomhairligh um an mBiashlabhra agus um Shláinte Ainmhithe agus Plandaí, an Choiste Chomhairligh um Shláinte Ainmhithe agus le meitheal um dhobharshaothrú an Choiste Chomhairligh um Iascach agus Dhobharshaothrú. Thairis sin, eagraíodh comhairliúchán spriocdhírithe leis an gCónaidhm Idirnáisiúnta um Shláinte Ainmhithe san Eoraip, Cónaidhm Monaróirí Beatha na hEorpa, Cónaidhm na dTréidlianna san Eoraip agus le Feirmeoirí agus Agraichomharchumainn AE.

Tar éis chomhairliúchán na bpáirtithe leasmhara, agus an mheastóireacht FCEC ar siúl, rinneadh suirbhé nua ar na páirtithe leasmhara, ar an ngréasán, ó 30 Márta-31 Bealtaine 2011, inar baineadh úsáid as ceistneoir idirghníomhach um Cheapadh Beartais chun barúlacha maidir leis na roghanna beartais a bhailiú.

Ar deireadh, chuathas i mbun agallamh le saineolaithe ón tionscal agus ó na húdaráis, go háirithe chun sonraí a bhailiú chun na roghanna éagsúla a mheasúnú.

I Meitheamh 2009 cuireadh ceistneoir chuig na Ballstáit agus an Iorua agus an Eilvéis chun faisnéis a bhailiú ó na húdaráis inniúla maidir leis an *status quo* i réimse na beatha íocleasaithe.

Ina theannta sin, chuaigh an Coimisiún i gcomhairle go rialta le meitheal na bPríomhoifigeach Tréidliachta, leis an mBuanchóiste um an mBiashlabhra agus um Shláinte Ainmhithe (an Rannóg um Chothú Ainmhithe) agus leis an gCoiste Cógaíochta Tréidliachta, agus thuairiscigh sé chucu.

Is é ba chuspóir don mheasúnú tionchair tacú le hathruithe a moladh ar an reachtaíocht maidir le beatha íocleasaithe (Treoir 90/167/CEE) i gcomhréir leis na prionsabail atá leagtha amach i gclár oibre an Choimisiúin. Baineann sé sin le hobair leanúnach chomhchosúil atá ar siúl i réimse na dtáirgí míochaine tréidliachta. Ghníomhaigh an Ard-Stiúrthóireacht Sláinte agus Tomhaltóirí ar a tionscnamh féin chun Treoir 90/167/CEE a athbhreithniú an t-am céanna leis an athbhreithniú ar an reachtaíocht um tháirgí íocshláinte tréidliachta.

Thug na Ballstáit agus na páirtithe leasmhara éagsúla atá i gceist sa réimse sin le fios ar roinnt ócáidí gur bhain tábhacht lena áirithiú go gcuirfí sainiúlachtaí na hearnála san áireamh san athbhreithniú ar an reachtaíocht maidir le beatha íocleasaithe . Ní féidir é sin a dhéanamh ach trí chur chuige neamhspleách a chuireann leis na naisc leis an reachtaíocht maidir le beatha agus ar an reachtaíocht maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta.

Sonraíodh sa mheasúnú tionchair na príomhghnéithe seo a leanas inar gá athrú ar an gcóras chun aghaidh a thabhairt ar imní na bpáirtithe leasmhara: iarmhair cógais tréidliachta i mbeatha, dáileogacht mhíchruinn cógas tréidliachta, rochtain dhodhéanta ar an margadh beatha íocleasaithe do pheataí agus bacainní trádála ar bheatha íocleasaithe laistigh d'AE.

Measadh sa mheasúnú tionchair gur ag Rialachán de chuid AE maille le rialacha mionsonraithe a bheadh an tionchar is dearfaí agus gurbh í sin an tslí is fearr chun cuspóirí AE a bhaint amach. Ba cheart go mbeadh tionchar dearfach suntasach aige ar éifeachtúlacht costais agus ar fhás eacnamaíoch na hearnála monaraíochta beatha íocleasaithe, i bhfianaise chur i bhfeidhm na gcógas nuálach tréidliachta freisin. Bheifí ag súil go dtiocfadh feabhas ar shláinte ainmhithe agus sláinte an phobail i mBallstáit ina bhfuil caighdeán scaoilte faoi láthair maidir le beatha íocleasaithe agus i mBallstáit ina bhfuil caighdeán an-dian freisin. Mar thoradh ar leibhéil lamháiltais shábháilte maidir le tulinmpar cógais tréidliachta i mbeatha bheadh cothrom iomaíochta ann don tionscal agus do na húdaráis rialaithe.

3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA

Is é is aidhm don togra seo Treoir 90/167/CEE a aisghairm leis an Rialachán atá beartaithe.

Forálacha ginearálta

Faoi raon feidhme an Rialacháin atá beartaithe cumhdaítear monarú, cur ar an margadh agus úsáid beatha íocleasaithe lena húsáid i bpeataí agus i mbia-ainmhithe laistigh den Aontas. Níl feidhm aige maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta a úsáidtear mar chomhpháirt íocshláinte beatha íocleasaithe (ar a dtugtaí 'réamh-mheascáin íocleasaithe' roimhe seo), a ndéileáiltear leo faoin reachtaíocht maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta.

Leagtar síos leis an Rialachán rialacha maidir le comhdhéanamh beatha íocleasaithe agus beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid. Tá feidhm ag na ceanglais ghinearálta maidir le monarú atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 183/2005. Thairis sin, ní fhéadfar beatha íocleasaithe a mhonarú ach amháin ó tháirgí íocshláinte tréidliachta atá údaraithe faoin reachtaíocht maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta. Leagtar síos rialacha freisin maidir le hoibreoirí gnólachtaí beatha agus na rialacha nach mór dóibh a chomhlíonadh chun beatha íocleasaithe a mhonarú. Leagtar síos sa Rialachán rialacha maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta a ionchorprú ar bhealach aonchineálach i mbeatha íocleasaithe agus na ceanglais chun tulinmpar substaintí gníomhacha ó tháirgí íocshláinte tréidliachta i mbeatha nach spriocbheatha í a sheachaint.

Maidir le lipéadú, tá feidhm ag na forálacha ginearálta atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 767/2009. Leagtar síos rialacha sonracha maidir le hoideasú, bailíocht an oidis, úsáid beatha íocleasaithe ina bhfuil frithmhiocróbaigh i mbia-ainmhithe agus na cainníochtaí is gá chun ainmhithe a chóireáil le beatha íocleasaithe. Ní mór

do mhonaróirí, dáileoirí agus úsáideoirí beatha íocleasaithe taifid laethúla a choinneáil chun beatha íocleasaithe a rianú ar bhealach éifeachtach. I gcás táirgí íocshláinte tréidliachta a údaráidh ar an leibhéal náisiúnta, leagtar síos sa Rialachán rialacha maidir le trádáil beatha íocleasaithe chun saobhadh iomaíochta a chosc.

Leagtar síos rialacha sa togra maidir le gníomhartha tarmlichte agus gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh ar bhonn an Rialacháin.

Bunús dlí

Déantar foráil in Airteagal 43 agus Airteagal 168(4)(b) de CFAE maidir le bunús dlí an togra.

Bunaíodh Treoir 90/167/CEE ar Airteagal 43 den Chonradh ag bunú Chomhphobal Eacnamaíochta na hEorpa (Airteagal 43 de CFAE anois), lenar cuireadh an Comhbheartas Talmhaíochta chun feidhme. Is iad cuspóirí an bheartais sin cur le táirgiúlacht talmhaíochta, caighdeán cóir maireachtála a áirithiú do phobal na talmhaíochta, margaí a chobhsú, a áirithiú go mbíonn soláthairtí ar fáil agus a áirithiú go mbíonn soláthairtí le fáil ag tomhaltóirí ar phraghsanna réasúnta. Is féidir an léirmhíniú a bhaint as an Airteagal sin freisin go bhfuiltear ag féachaint le coinníollacha comhchuibhithe, leordhóthanacha táirgthe a bhunú d'fheirmeoirí beostoic AE.

Cumhdaíonn Airteagal 168(4)(b) den CFAE bearta i réimsí na tréidliachta agus na fíteasláintíochta arb é is cuspóir dóibh go díreach an tsláinte phoiblí a chosaint.

Tá an togra i bhfoirm Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. Ní bheadh modhanna eile iomchuí toisc gurb éifeachtúla is féidir cuspóirí an bhirt a bhaint amach trí cheanglais atá comhchuibhithe go hiomlán ar fud an Aontais.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid agus lena n-aisghairtear Treoir 90/176/CEE ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43 agus Airteagal 168(4)(b) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Is ionann Treoir 90/167/CEE³ ón gComhairle agus creat rialála an Aontais chun beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid.
- (2) Cuid an-tábhachtach de thalmhaíocht an Aontais is ea táirgeadh beostoic. Bíonn tionchar suntasach ag na rialacha a bhaineann le beatha íocleasaithe ar choimeád agus ar thógáil ainmhithe, lena n-áirítear ainmhithe nach bia-ainmhithe iad, agus ar tháirgeadh táirgí de thionscnamh ainmhióch.
- (3) Ar cheann de chuspóirí bunúsacha dhlí an bhia tá leibhéal ard cosanta do shláinte an duine a bhaint amach, mar atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh.178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴, agus ba cheart feidhm a bheith ag na prionsabail ghinearálta atá leagtha síos sa Rialachán sin maidir le beatha a chur ar an margadh agus a úsáid gan dochar do reachtaíocht níos sonraí de chuid an Aontais. Ina theannta sin, is é ceann de chuspóirí ginearálta dhlí bia AE sláinte ainmhithe a chosaint.
- (4) Tá sé léirithe sa taithí a fuarthas ar Threoir 90/167/CEE a chur i bhfeidhm gur cheart tuilleadh beart a dhéanamh chun feidhmiú éifeachtach an Mhargaidh Inmheánaigh a

¹ IO C , , lch. .

² IO C , , lch. .

³ Treoir 90/167/CEE ón gComhairle an 26 Márta 1990 lena leagtar síos na coinníollacha lena rialaítear ábhair bheathúcháin íocleasaithe a ullmhú, a chur ar an margadh agus a úsáid sa Chomhphobal (IO L 92, 7.4.1990, lch. 42).

⁴ Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Eanáir 2002 lena leagtar síos prionsabail ghinearálta agus ceanglais ghinearálta dhlí an bhia, lena mbunaítear an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia agus lena leagtar síos nósanna imeachta i ndáil le sábháilteacht bia (IO L 31, 01.02.2002, lch. 1).

neartú agus ionas gur féidir, go sonrach, cóir leighis a chur ar ainmhithe nach bia-ainmhithe iad trí bheatha íocleasaithe agus cur leis an deis é sin a dhéanamh.

- (5) Tá beatha íocleasaithe ar cheann de na bealaí chun táirgí íocshláinte tréidliachta, a ionchorpraítear sa bheatha, a riar. An t-údarú chun na táirgí íocshláinte tréidliachta sin a úsáid i mbeatha, chomh maith le monarú, dáileadh, fógraíocht agus maoirsiú na dtáirgí sin, rialaítear iad le Treoir 2001/82/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵.
- (6) Mar chineál beatha, tá beatha íocleasaithe faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶, Rialachán (CE) Uimh. 767/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷, Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸ agus Threoir 2002/32/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹. Ina theannta sin, ba cheart forálacha sonracha maidir le beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a bhunú maidir le saoráidí agus trealamh, pearsanra, rialú cáilíochta monaraíochta, stóráil agus iompar, taifid a choimeád, gearáin agus táirgí a aisghairm, nósanna imeachta atá bunaithe ar phrionsabail anailíse guaise agus pointí rialúcháin criticiúla (AGPRC) a chur i bhfeidhm agus lipéadú.
- (7) Ní mór beatha íocleasaithe a allmhairítear isteach san Aontas na hoibleagáidí ginearálta a leagtar síos in Airteagal 11 de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 agus na coinníollacha allmhairiúcháin atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 agus i Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a chomhlíonadh¹⁰. Laistigh den chreat sin, tá beatha íocleasaithe a allmhairítear isteach san Aontas le cur san áireamh mar bheatha íocleasaithe a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo.
- (8) Gan dochar do na hoibleagáidí ginearálta atá leagtha síos in Airteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 maidir le honnmhairí beatha chuig tríú tíortha, ba cheart feidhm a bheith ag forálacha an Rialacháin seo maidir le táirgí beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonaraítear, a stóráiltear, a iompraítear nó a chuirtear ar an margadh laistigh den Aontas agus é mar rún iad a onnmhairiú. Mar sin féin, níor cheart feidhm a bheith ag na ceanglais shonracha maidir le lipéadú, oideasú agus beatha íocleasaithe a úsáid agus níor cheart feidhm a bheith ag táirgí idirmheánacha maidir le táirgí atá beartaithe lena n-onnmhairiú.
- (7) Níor cheart beatha íocleasaithe a mhonarú ach amháin le táirgí íocshláinte tréidliachta údraithe agus ba cheart comhoiriúnacht gach beatha cumaisc atá in úsáid a áirithiú chun críche sábháilteacht agus éifeachtacht an táirge. Ba cheart foráil a dhéanamh maidir le ceanglais shonracha nó teoracha sonracha sa bhreis i dtaca leis na táirgí

⁵ Treoir 2001/82/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte tréidliachta (IO L 311, 28.11.2001, lch. 1).

⁶ Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Eanáir 2005 lena leagtar síos na ceanglais i ndáil le sláinteachas beatha ainmhithe (IO L 35, 8.2.2005, lch. 1)

⁷ Rialachán (CE) Uimh. 767/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le beatha a chur ar an margadh agus a úsáid (IO L 229, 1.9.2009, lch. 1).

⁸ Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 2003 maidir le breiseáin lena n-úsáid i gcothú ainmhithe (IO L 268, 18.10.2003, lch. 29).

⁹ Treoir 2002/32/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Bealtaine 2002 maidir le substaintí neamh-inmhianaithe i mbeatha ainmhithe (IO L 140, 30.5.2002, lch. 10).

¹⁰ Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le feidhmiú rialuithe oifigiúla chun comhlíonadh dhlí an bhia agus na beatha, rialacha sláinte agus leasa ainmhithe a áirithiú (IO L 165, 30.4.2004, lch. 1). (Ceartúchán : (IO L 191, 28.5.2004, lch. 1)

íocshláinte tréidliachta a chur i mbeatha chun a áirithiú go ndéantar na hainmhithe a chóireáil ar bhealach sábháilte agus éifeachtúil.

- (8) Ionchorprú aonchineálach an táirge íocshláinte tréidliachta isteach sa bheatha, tá sé ríthábhachtach freisin chun beatha íocleasaithe sábháilte, éifeachtúil a mhonarú. Dá bhrí sin, ba cheart foráil a dhéanamh maidir leis an deis ar chritéir a bhunú, amhail spriocluachanna, le haghaidh aonchineálacht na beatha íocleasaithe.
- (9) Féadfaidh oibreoirí gnólachtaí beatha raon leathan beathaí do sprioc-ainmhithe éagsúla, ina bhfuil cineálacha éagsúla beatha chumaisc amhail breiseáin bheatha nó táirgí íocshláinte tréidliachta, a tháirgeadh laistigh de bhunaíocht amháin. D'fhéadfadh bheith mar thoradh ar chineálacha éagsúla beatha a mhonarú i ndiaidh a chéile sa líne tháirgthe chéanna rianta substainte a bheith le fáil ar an líne a théann isteach i dtús táirgthe beatha eile. 'Tuliompar' a thugtar ar aistriú rianta substainte ó luchtóg táirgthe amháin go ceann eile.
- (10) Le linn beatha a bheith á táirgeadh, á próiseáil, á stóráil agus á hiompar d'fhéadfadh tuliompar tarlú i gcás ina n-úsáidtear an trealamh céanna táirgthe agus próiseála, na saoráidí stórála nó an modh iompair céanna le haghaidh beatha ina bhfuil comhpháirteanna éagsúla. Chun críocha an Rialacháin seo, úsáidtear an coincheap de "tuliompar" go sonrach chun aistriú rianta substaint gníomhach atá i mbeatha íocleasaithe chuig beatha nach spriocbheatha í, agus tá an téarma "tras-éilliú" le meas mar éilliú a eascraíonn as aon substaint neamhbheartaithe a thuliompar nó a aistriú isteach i mbeatha. Ba cheart tuliompar substaintí gníomhacha ó tháirgí íocshláinte tréidliachta chuig beatha nach spriocbheatha í a sheachaint nó a choinneáil chomh híseal agus is féidir. Chun sláinte ainmhithe, sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint, ba cheart uasleibhéil tuliompair le haghaidh substaintí gníomhacha atá i mbeatha íocleasaithe a bhunú, a bheadh bunaithe ar mheasúnú riosca eolaíoch a dhéanfaidh an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia agus aird ar dhea-chleachtas monaraíochta agus an prionsabal ALARA (chomh híseal agus is indéanta le réasún) a chur i bhfeidhm. Ba cheart teorainneacha ginearálta a leagan amach sa Rialachán seo agus an tuliompar dosheachanta agus an riosca a bheadh i gceist leis na substaintí gníomhacha lena mbaineann á gcur san áireamh.
- (11) Ba cheart lipéadú beatha íocleasaithe na prionsabail ghinearálta atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 767/2009 a chomhlíonadh agus a bheith faoi réir ceanglas lipéadaithe sonrach chun an fhaisnéis is gá a sholáthar don úsáideoir ionas gur féidir leis an bheatha íocleasaithe a riar i gceart. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart teorainneacha a bhunú maidir le diallais ábhar lipéadaithe na beatha íocleasaithe ón inneachar iarbhir.
- (12) Ba cheart beatha íocleasaithe a mhargú i gcoimeádáin shéalaithe ar chúiseanna sábháilteachta agus chun leas an úsáideora a chosaint.
- (13) Maidir le trádáil beatha íocleasaithe laistigh den Aontas, ba cheart a áirithiú gur údaráid an táirge íocshláinte tréidliachta atá inti go hiomchuí sa Bhallstát is ceann scríbe de réir Threoir 2001/82/CE.
- (14) Oibreoirí gnólachtaí beatha a mhonaraíonn, a stórálaíonn nó a iompraíonn beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha, nó a chuireann ar an margadh iad, is cuma má oibríonn siad i muileann beatha, le leoraí a bhfuil fearas ar leith air nó ar an bhfeirm, ba cheart iad a bheith formheasta i gcomhréir leis an gcóras formheasa atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 183/2005, chun sábháilteacht beatha agus inrianaitheacht

táirgí araon a áirithiú. Déantar foráil maidir le nós imeachta idirthréimhse i ndáil le bunaíochtaí atá formheasta cheana faoi Threoir 90/167/CEE.

- (15) Chun úsáid shábháilte beatha íocleasaithe a áirithiú, ba cheart é a sholáthar agus a úsáid faoi réir oideas tréidliachta a thíolacadh atá bailí agus a eisíodh tar éis na hainmhithe a bhfuiltear le cóireáil a scrúdú. Mar sin féin, níor cheart an deis a chur as an áireamh beatha íocleasaithe a mhonarú sula dtíolactar oideas don mhonaróir.
- (16) Chun úsáid stuama beatha íocleasaithe le haghaidh bia-ainmhithe a áirithiú agus, dá bhrí sin, an bonn le haghaidh ardleibhéal cosanta don tsláinte phoiblí a chur ar fáil, ba cheart foráil a dhéanamh maidir le coinníollacha sonracha maidir le húsáid agus le bailíocht an oidis, maidir leis an tréimhse aistarraingthe a chomhlíonadh agus maidir le taifid a choimeád ag an sealbhóir ainmhí.
- (17) Agus an riosca tromchúiseach don tsláinte phoiblí a bhaineann le friotaíocht frithmhiocróbán á chur san áireamh, is iomchuí teorainn a chur le húsáid na beatha íocleasaithe ina bhfuil frithmhiocróbáin do bhia-ainmhithe. Go háirithe, níor cheart cead a thabhairt í a úsáid chun cosc nó feabhas a chur ar fheidhmíocht bia-ainmhithe.
- (18) Ba cheart córas a bhunú chun táirgí nár úsáideadh nó atá imithe in éag a bhailiú chun aon riosca a rialú a d'eascródh as táirgí den sórt sin maidir le cosaint ainmhithe, sláinte an duine nó an comhshaol.
- (19) Chun cuspóir an Rialacháin seo a chomhlíonadh agus dul chun cinn teicniúil agus forbairtí eolaíocha a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le teorainneacha sonracha tuliompair a bhunú agus na hlarscríbhinní a ghabhann leis an Rialachán seo a leasú. Sna hlarscríbhinní sin tá forálacha maidir le hoibleagáidí ar oibreoirí gnólaachtaí beatha a bhaineann le beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú, a stóráil, a iompar agus a chur ar an margadh, an táirge íocshláinte tréidliachta a ionchorprú sa bheatha, na sonraí lipéadaithe maidir le beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha, na lamháltais a cheadaítear do lipéadú comhdhéanaimh beatha íocleasaithe nó táirgí idirmheánacha agus an fhoirm shamplach atá le húsáid don oideas tréidliachta. Ba cheart don Choimisiún a áirithiú, agus gníomhartha tarmligthe á n-ullmhú agus á dtarraingt suas aige, go ndéanfar na doiciméid ábhartha a tharchur an tráth céanna, go tráthuil agus go hiomchuí, chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle.
- (20) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo maidir le critéir aonfhoirmeachta beatha íocleasaithe a bhunú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún¹¹(IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).
- (21) Ba cheart do na Ballstáit pionóis a leagan síos i leith sáruithe ar fhorálacha an Rialacháin seo agus ba cheart dóibh gach beart is gá a dhéanamh chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Ba cheart na pionóis sin a bheith éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach.
- (22) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóir an Rialacháin seo, eadhon ardleibhéal cosanta shláinte an duine agus sláinte ainmhithe a áirithiú, faisnéis leordhóthanach

¹¹ (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13)

d'úsáideoirí a sholáthar mar aon le feidhmiú éifeachtach an mhargaidh inmheánaigh a neartú, a bhaint amach go leordhóthanach agus gur fearr, dá bharr sin, is féidir iad a bhaint amach ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, atá leagtha amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Caibidil I

Raon feidhme agus sainmhínithe

Airteagal 1 *Raon feidhme*

Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le:

- (a) beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú, a stóráil agus a iompar;
- (b) beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a chur ar an margadh, lena n-áirítear í a allmhairiú, agus a úsáid;
- (c) beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a onnmhairiú go tríú tíortha. Ní bheidh feidhm, áfach, ag Airteagail 9, 15, 16 agus 17 maidir le beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha nuair a léirítear ar a lipéad go bhfuil sé beartaithe iad a onnmhairiú go tríú tíortha.

Airteagal 2 *Sainmhínithe*

- 1. Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (a) na sainmhínithe ar 'beatha', 'gnólachtaí beatha', agus 'a chur ar an margadh' faoi mar atá leagtha síos in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 iad;
 - (b) na sainmhínithe ar 'breiseán bia' agus 'candam laethúil' faoi mar atá leagtha síos in Airteagal 2(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 iad;
 - (c) na sainmhínithe ar 'bia-ainmhí', 'ábhair bheatha', 'beatha chumaisc', 'beatha chomhlántach', 'beatha mianraí', 'lipéadú', 'lipéad', 'tréimhse íosta stórála' agus 'baisc' mar atá leagtha síos in Airteagal 3(2) de Rialachán (CE) Uimh. 767/2009;
 - (d) an sainmhíniú ar 'bunaíocht' mar atá leagtha síos in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 183/2005;
 - (e) na sainmhínithe ar 'rialú oifigiúil' agus 'údarás inniúil' mar atá leagtha síos in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 882/2004;
 - (f) na sainmhínithe ar 'táirge íocshláinte tréidliachta', 'tréimhse aistarraingthe', 'neart' agus 'oideas tréidliachta' mar a leagtar síos in Airteagal 1 de Threoir 2001/82/CE iad.
- 2. Beidh feidhm freisin ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (g) 'beatha íocleasaithe': meascán de tháirge íocshláinte tréidliachta amháin nó níos mó nó táirgí idirmheánacha a bhfuil beatha amháin nó níos mó iontu agus atá ullamh le hainmhithe a chothú go díreach leo gan a thuilleadh próiseála;
- (h) 'táirge idirmheánach': meascán de tháirge íocshláinte tréidliachta amháin nó níos mó le beatha amháin nó níos mó, atá beartaithe lena úsáid chun beatha íocleasaithe a mhonarú;
- (i) 'substaint ghníomhach': substaint lena mbaineann gníomhaíocht cógaseolaíochta;
- (j) 'beatha nach spriocbheatha í': beatha nach bhfuil sé beartaithe aon táirge íocshláinte tréidliachta sonrach a bheith inti;
- (k) 'tuliompar': aistriú rianta substainte gníomhaí ina mbeatha nach spriocbheatha í;
- (l) ciallaíonn 'oibreoir gnólachta beatha' aon duine nádúrtha nó dlítheanach atá freagrach as a áirithiú go gcomhlíontar ceanglais an Rialacháin seo laistigh den ghnólacht beatha atá faoina rialú;
- (m) 'dáileoir': aon oibreoir gnólachtaí beatha a sholáthraíonn beatha íocleasaithe, atá pacáistithe agus ullamh lena húsáid, don sealbhóir ainmhithe;
- (n) 'meascthoir soghluaiste': oibreoir gnólachtaí beatha a bhfuil bunaíocht beatha aige ina bhfuil leoraí atá feistithe go sonrach chun beatha íocleasaithe a mhonarú;
- (o) 'meascthoir ar an bhfeirm': oibreoir gnólachtaí beatha a mhonaraíonn beatha íocleasaithe ar an bhfeirm ina n-úsáidfear í.

Caibidil II

Monarú, stóráil, iompar agus cur ar an margadh

Airteagal 3 *Oibleagáidí ginearálta*

Oibreoirí gnólachtaí beatha, déanfaidh siad beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú, a stóráil, a iompar agus a chur ar an margadh i gcomhréir le hIarscríbhinn I.

Airteagal 4 *Anailís guaise agus córas um pointí rialúcháin criticiúla*

Oibreoirí gnólachtaí beatha a stóráilann, a iompraíonn agus a chuireann beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha ar an margadh, déanfaidh siad nós imeachta buan nó nósanna imeachta buana i scríbhinn atá bunaithe ar an anailís guaise agus phointí rialúcháin criticiúla a chur ar bun, a chur chun feidhme agus a choimeád (dá ngairfear anseo feasta: 'AGPRC'), córas dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 183/2005.

Airteagal 5 *Comhdhéanamh*

3. Ní dhéanfar beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú ach amháin as táirgí íocshláinte tréidliachta atá údaraithe chun beatha íocleasaithe a mhonarú i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha síos i dTreoir 2001/82/CE.

4. Áiritheoidh an monaróir beatha íocleasaithe an méid seo a leanas:
- (p) go ndéanfar an táirge íocshláinte tréidliachta a ionchorprú sa bheatha i gcomhréir le hIarscríbhinn II;
 - (q) go ndéanfar an bheatha íocleasaithe a mhonarú i gcomhréir leis na coinníollacha ábhartha atá leagtha síos san achoimre ar shaintréithe an táirge dá dtagraítear in Airteagal 14 de Threoir 2001/82/CE, a bhaineann leis na táirgí íocshláinte tréidliachta atá le hionchorprú sa bheatha íocleasaithe;
 - (r) nach féidir idirghníomhaíocht a bheith ann idir na táirgí íocshláinte tréidliachta agus an bheatha rud a chuirfeadh sábháilteacht nó éifeachtúlacht na beatha íocleasaithe i mbaol;
 - (s) nach ndéanfar breiseán beatha a bhfuil cainníocht uasta leagtha síos dó sa ghníomh údarúcháin lena mbaineann a ionchorprú sa bheatha íocleasaithe má tá sé in úsáid cheana mar shubstaint ghníomhach sa táirge íocshláinte tréidliachta.

Airteagal 6
Aonchineálacht

5. Oibreoirí gnólachtaí beatha a mhonaraíonn beatha íocleasaithe, áiritheoidh siad go ndéanfar an táirge íocshláinte tréidliachta nó an táirge idirmheánach a ionchorprú go haonchineálach sa bheatha.
6. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, critéir a bhunú maidir leis an táirge íocshláinte tréidliachta a ionchorprú go haonchineálach sa bheatha íocleasaithe nó sa táirge idirmheánach, agus airíonna sonracha na dtáirgí íocshláinte tréidliachta agus na teicneolaíochta measctha á gcur san áireamh aige. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 20(2).

Airteagal 7
Tuliompar

7. Oibreoirí gnólachtaí beatha a mhonaraíonn, a stórálaíonn nó a iompraíonn beatha íocleasaithe nó táirgí idirmheánacha nó a chuireann ar an margadh iad, cuirfidh siad bearta i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 3 agus Airteagal 4 chun tuliompar a sheachaint.
8. Cumhachtófar don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 19 a bhaineann le teorainneacha sonracha tuliompair a bhunú do shubstaintí ghníomhacha.

I gcás nach bhfuil aon teorainneacha sonracha socraithe maidir le substaint ghníomhach, beidh feidhm ag na teorainneacha tuliompair seo a leanas:

- (t) i gcás substaintí ghníomhacha frithmhiocróbacha, 1% den substaint ghníomhach sa bhaisc dheireanach den bheatha íocleasaithe nó den táirge idirmheánach a táirgeadh sular táirgeadh an bheatha nach spriocbheatha í;
- (u) i gcás na substaintí ghníomhacha eile, 3% den substaint ghníomhach sa bhaisc dheireanach den bheatha íocleasaithe nó den táirge idirmheánach a táirgeadh sular táirgeadh an bheatha nach spriocbheatha í;

Airteagal 8
Táirgeadh réamh-mheasta

Féadfar beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú agus a stóráil sula n-eiseofar an t-oideas dá dtagraítear in Airteagal 15. Ní bheidh feidhm ag an bhforáil seo maidir le meascthoirí ar an bhfeirm ná i gcás beatha íocleasaithe nó táirgí idirmheánacha a mhonarú ó tháirgí íocshláinte tréidliachta i gcomhréir le hAirteagal 10 nó Airteagal 11 de Threoir 2001/82/CE.

Airteagal 9
Lipéadú

9. Chomh maith le Airteagail 11(1), 12 agus 14 de Rialachán (CE) Uimh. 767/2009, comhlíonfaidh lipéadú beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo.
10. Nuair a úsáidtear coimeádáin in ionad ábhair pacáistíochta, beidh ag gabháil leo doiciméid a chomhlíonann mír 1.
11. Na lamháltais i dtaca le neamhréitigh idir luachanna comhdhéanaimh lipéadaithe na beatha íocleasaithe nó an táirge idirmheánaigh agus na luachanna a ndéantar anailís orthu i rialuithe oifigiúla a dhéantar i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 882/2004, leagtar amach in Iarscríbhinn IV iad.

Airteagal 10
Pacáistiú

Ní chuirfear beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha ar an margadh ach amháin i bpacáistí séalaithe nó i gcoimeádáin shéalaithe. Déanfar pacáistí nó coimeádáin a shéalú sa chaoi go ndéanfar damáiste don séala nuair a osclófar an pacáiste nó an coimeádán agus nach bhféadfar é a úsáid arís.

Airteagal 11
Trádáil laistigh den Aontas

I gcás nach ionann an Ballstát ina monaraítear beatha íocleasaithe agus an Ballstát ina n-úsáideann an sealbhóir ainmhithe í, déanfar an táirge íocshláinte tréidliachta a údarú i gcomhréir le Treoir 2001/82/CE i mBallstát a húsáide.

Caibidil III
Bunaíochtaí a fhormheas

Airteagal 12
Oibleagáid formheasa

Oibreoirí gnólachtaí beatha a mhonaraíonn, a stóráilann nó a iompraíonn beatha íocleasaithe nó táirgí idirmheánacha nó a chuireann ar an margadh iad, áiríteoidh siad go bhformheasfaidh an t-údarás inniúil na bunaíochtaí atá faoina rialú.

Airteagal 13

An Nós imeachta um fhormheas agus liostaí na mbunaíochtaí formheasta

12. Ní fhormheasfaidh an t-údarás inniúil bunaíochtaí ach amháin i gcás inar taispeánadh trí chuairt a thabhairt ar an láthair, sula gcuirtear tús le haon ghníomhaíocht, go gcomhlíonann an córas a cuireadh i bhfeidhm chun beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha a mhonarú, a stóráil, a iompar agus a chur ar an margadh ceanglais Chaibidil II.
13. An nós imeachta maidir le formheas bunaíochtaí a thabhairt, a chur ar fionraí, a chúlghairm nó a leasú, beidh sé faoi réir Airteagail 13(2), 14, 15, 16 agus 17 de Rialachán (CE) Uimh. 183/2005.
14. Déanfar na bunaíochtaí a thaifeadadh sa liosta náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 19(2) de Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 faoi uimhir aitheantais aonair a tugadh san fhoirm atá leagtha amach i gCaibidil II d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin.

Airteagal 14

Bunaíochtaí atá formheasta i gcomhréir le Treoir 90/167/CEE

15. Bunaíochtaí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus atá formheasta cheana féin i gcomhréir le Treoir 90/167/CEE, féadfaidh siad leanúint lena gcuid gníomhaíochtaí faoi réir dearbhú a chur isteach faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach dáta 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], chuig an údarás inniúil ábhartha ar ina limistéar atá a n-áiseanna lonnaithe, i bhfoirm arna cinneadh ag an údarás inniúil sin, go gcomhlíonann siad na ceanglais maidir le formheas dá dtagraítear in Airteagal 13(1).
16. Déanfaidh na húdaráis inniúla formheas na mbunaíochtaí sin a athnuachan, a chur ar fionraí, a chúlghairm nó a leasú i gcomhréir leis na rialacha agus na nósanna imeachta ábhartha dá dtagraítear in Airteagal 13 (1) den Rialachán seo agus in Airteagail 13(2), 14, 15 agus 16 de Rialachán (CE) Uimh. 183/2005. I gcás nach gcuirtear isteach an dearbhú dá dtagraítear i mír 1 laistigh den tréimhse shonraithe, déanfaidh an t-údarás inniúil an formheas atá ann a chur ar fionraí i gcomhréir le hAirteagal 14 de Rialachán (CE) Uimh. 183/2005.

Caibidil IV

Oideasú agus úsáid

Airteagal 15

Oideasú

17. Beidh soláthar beatha íocleasaithe do shealbhóirí ainmhithe faoi réir oideas tréidliachta a chur ar fáil agus, i gcás ina monaraíonn measctóirí ar an bhfeirm í, faoi réir oidis tréidliachta agus faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos i míreanna 2 go 6.
18. San oideas beidh an fhaisnéis atá leagtha amach in Iarscríbhinn V. Ba cheart don mhonaróir, nó, más iomchuí, don dáileoir, an t-oideas bunaidh a choinneáil. Déanfaidh an duine a eisiúnn an t-oideas agus an sealbhóir ainmhithe cóip den oideas a choinneáil. Coinneofar an t-oideas bunaidh agus na cóipeanna ar feadh trí bliana tar éis an dáta eisiúna.

19. Cé is moite de bheatha íocleasaithe d'ainmhithe nach bia-ainmhithe iad, ní úsáidfear beatha íocleasaithe do bhreis is cóireáil amháin faoin oideas céanna.
20. Beidh an t-oideas bailí ar feadh tréimhse uasta sé mhí d'ainmhithe nach bia-ainmhithe iad agus trí seachtaine do bhia-ainmhithe.
21. Ní fhéadfar an bheatha íocleasaithe oideasaithe a úsáid ach amháin d'ainmhithe atá scrúdaithe ag an duine a d'eisigh an t-oideas agus do ghalar diagnóisithe. Fíoróidh an duine a d'eisigh an t-oideas an bhfuil bonn cirt leis an gcógas sin do na sprioc-ainmhithe ar fhorais tréidliachta. Thairis sin, áiritheoidh sé nach bhfuil riar an táirge íocshláinte tréidliachta lena mbaineann gan a bheith ag luí le cóireáil ná úsáid eile agus nach bhfuil aon fhritasc ná aon idirghníomhaíocht i gceist i gcás ina n-úsáidtear roinnt táirgí íocleasaithe.
22. Léireoidh san oideas, i gcomhréir le hachóimre thréithe táirge an táirge íocshláinte tréidliachta, ráta cuimsithe an táirge íocshláinte tréidliachta arna ríomh ar bhonn na bparaméadair ábhartha.

Airteagal 16

Úsáid i mbia-ainmhithe

23. Oibreoirí gnólachtaí beatha a sholáthraíonn beatha do shealbhóir bia-ainmhithe, nó meascthóirí beatha íocleasaithe ar an bhfeirm do bhia-ainmhithe, ní mór dóibh a áirithiú nach dtéann na cainníochtaí arna soláthar nó arna meascadh thar:
 - (v) na cainníochtaí a thugtar san oideas agus
 - (w) na cainníochtaí is gá do mhí amháin cóireála, nó dhá sheachtain i gcás beatha íocleasaithe ina bhfuil táirgí íocshláinte tréidliachta frithmhiocróbacha.
24. Beatha íocleasaithe ina bhfuil táirgí íocshláinte tréidliachta frithmhiocróbacha, ní ceadmhach í a úsáid chun cosc a chur ar ghalar i mbia-ainmhithe ná chun feabhas a chur ar a bhfeidhmíocht.
25. Agus beatha íocleasaithe á riar aige, déanfaidh sealbhóir bia-ainmhithe a áirithiú go gcomhlíontar an tréimhse aistarraingthe dá bhforáiltear san oideas tréidliachta.
26. Oibreoirí gnólachtaí beatha a thugann beatha íocleasaithe do bhia-ainmhithe, coinneoidh siad taifid i gcomhréir le hAirteagal 69 de Threoir 2001/82/CE. Coinneofar na taifid ar feadh cúig bliana tar éis an dáta a riaradh beatha íocleasaithe, lena n-áirítear nuair a mharaítear an t-ainmhí le linn na tréimhse cúig bliana.

Airteagal 17

Córais Bailiúcháin na dtáirgí neamhúsáidte nó atá in éag

Áiritheoidh na Ballstáit go bhfuil córais bailithe iomchuí i bhfeidhm le haghaidh beatha íocleasaithe agus táirgí idirmheánacha atá imithe in éag nó i gcás ina bhfuair an sealbhóir ainmhithe cainníocht beatha íocleasaithe atá níos mó ná mar a úsáideann sé dáiríre don chóireáil dá dtagraítear san oideas tréidliachta.

Caibidil V

Forálacha nós imeachta agus críochnaitheacha

Airteagal 18 *Leasú ar Iarscríbhinní*

Cumhachtófar don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 19 a bhaineann le leasuithe ar Iarscríbhinní I go V, chun dul chun cinn teicniúil agus forbairtí eolaíocha a chur san áireamh.

Airteagal 19 *An tarmligean a fheidhmiú*

27. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
28. Tabharfar an tarmligean cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 7 agus Airteagal 18 don Choimisiún ar feadh tréimhse neamhchinntithe ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
29. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na gcumhachtaí dá dtagraítear in Airteagal 7 agus in Airteagal 18 a chúlghairm tráth ar bith. Leis an gcinneadh cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Tiocfaidh sé i bhfeidhm an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sin difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.
30. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith an tráth céanna.
31. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 7 agus Airteagal 18 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dheireadh na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Cuirfear 2 mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh ó Pharlaimint na hEorpa nó ón gComhairle.

Airteagal 20 *Nós imeachta coiste*

32. Beidh de chúnamh ag an gCoimisiún an Buainchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha arna bhunú le hAirteagal 58(1) de Rialachán (CE) Uimh. 178/2002, dá ngairtear ‘an Coiste’ anseo feasta. Beidh an Coiste sin ina Choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
33. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
34. I gcás ina mbeidh tuairim an Choiste le fáil trí nós imeachta i scríbhinn, déanfar an nós imeachta sin a fhoirceannadh gan toradh, más rud é, laistigh den teorainn ama leis an tuairim sin a thabhairt, go gcinneann cathaoirleach an Choiste amhlaidh nó go n-iarrann tromlach simplí de chomhaltaí an Choiste é.

Airteagal 21

Pionóis

35. Leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir leis na pionóis a bheidh infheidhme maidir le sáruihte ar fhorálacha an Rialacháin seo agus déanfaidh siad na bearta uile is gá chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Ní mór na pionóis dá bhforáiltear a bheith éifeachtúil, comhréireach agus athchomhairleach.
36. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na forálacha sin faoi ... [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach dáta [12] mhí tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo*] ar a dhéanaí, agus tabharfaidh siad fógra gan mhoill dó faoi aon leasú a dhéanfar ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.

Airteagal 22

Aisghairm

Aisghairtear Treoir 90/167/CEE.

Déanfar na tagairtí don Treoir atá aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an gclár comhghaoil in Iarscríbhinn VI.

Airteagal 23

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón [*Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach dáta [12] mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán